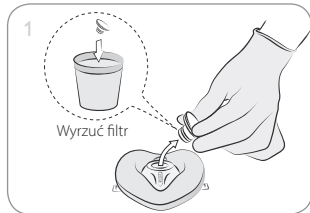
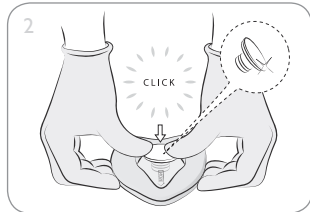


Wymiana filtra

Usuń zużyty filtr



Przytrzymaj maskę i aby oddzielić filtr od maski pociągnij go do przodu.



Umieść maskę na twardej, płaskiej powierzchni i włóż nowy filtr. Mocno dociśnij, aby mieć pewność, że filtr został zamocowany prawidłowo.

Uwagi

- Maska może być używana bez filtra.
- Podczas wymiany filtra upewnij się, że maska jest złożona.

Czyszczenie i dezynfekcja



- Ostrzeżenia**
- Zawór jednokierunkowy, filtr oraz rękawiczki są przeznaczone do stosowania wyłącznie u jednego pacjenta. Chusteczka do przecierania jest przeznaczona do jednorazowego użycia. Nie używaj ponownie. Ponowne użycie doprowadzi do wzrostu zagrożenia zakażeniem krzyżowym, pogorszenia wydajności i/lub wadliwego działania urządzenia. Firma Laerdal nie ponosi odpowiedzialności za konsekwencje wynikające z ponownego użycia.
 - Jeśli maska Pocket Mask nie działa, należy ją zdjąć z twarzy pacjenta i kontynuować wentylację.

Po szkoleniu na manekinie oraz zastosowaniu na pacjencie maskę można wyczyścić, zdezynfekować i użyć ponownie.

1. Umyj i wyszoruj w ciepłej wodzie z mydłem.
2. Wypłucz w czystej wodzie przez 1 minutę.
3. Zanurz w 0,5% roztworze podchlorynu sodu na 10 minut.
4. Płucz pod bieżącą wodą przez 3 minuty.
5. Pozostaw do całkowitego wyschnięcia.



- Przestrogi**
- Nie pasteryzować, nie gotować, ani nie sterylizować w autoklawie parowym. PVC ma niską odporność na wysokie temperatury.
 - Nie prac w innych środkach chemicznych niż te, które podano powyżej. PVC nie jest kompatybilny z wieloma rozpuszczalnikami.
 - Po wypraniu maski należy sprawdzić jej stan i wyrzucić, jeśli jest uszkodzona lub wadliwa.

Stosowanie u pacjenta

Maska może zostać użyta ponownie po jej oczyszczeniu i zdezynfekowaniu zgodnie z instrukcją. Zawór jednokierunkowy oraz filtr należy wyrzucić po użyciu u jednego pacjenta.

Parametry

Wartości graniczne temperatury	
podczas działania	od -10°C (14°F) do 40°C (104°F)
Temperatura	od -40°C (-40°F) do 50°C (122°F)
Wilgotność	5–95%
Parametry okresu eksploatacji	
Okres przydatności do użytku	5 lat
Spodziewany okres eksploatacji	20 cykli prania i dezynfekcji

Opór wydechowy pacjenta*

Maska i zawór jednokierunkowy	≈ 3 cm H ₂ O
Maska, filtr i zawór jednokierunkowy	≈ 5 cm H ₂ O

Opór wdechowy pacjenta*

Maska i zawór jednokierunkowy	≈ 3 cm H ₂ O
Maska, filtr i zawór jednokierunkowy	≈ 5 cm H ₂ O

Dane dotyczące wydajności są tylko wartościami nominalnymi.

* Zgodnie ze standardową metodą badawczą

Nr kat.	Nazwa	Materiał
82xxxx	Maska	PVC
820610	Filtr	PP
820410	Zawór jednokierunkowy	PC, Si
nie dot.	Twarde etui	PP
	Miękkie etui	PET, PVC
	Torebka poliesterowa	LDPE

Informacje dotyczące regulacji prawnych

Glosariusz symboli	
	Wyrób medyczny
	Przeostrogą: Prawo federalne ogranicza sprzedaż tego urządzenia do sprzedaży przez lekarza lub na jego zlecenie (USA).
	Symbol jednorazowego użytku
	Nie wykonano z naturalnej gumy lateksowej
Maska Laerdal Pocket Mask z zaworem jednokierunkowym i filtrem	
Ten wyrób medyczny jest zgodny z ogólnymi wymogami dotyczącymi bezpieczeństwa i działania określonymi w rozporządzeniu (UE) 2017/745 dotyczącym wyrobów medycznych.	

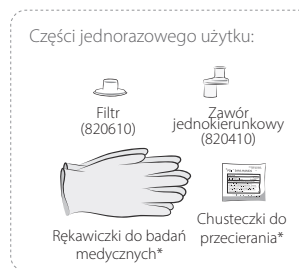
Uwaga

W przypadku poważnych usterek, zdarzeń niepożądanych zachodzących w związku z wyrobem lub w przypadku pogorszenia funkcjonowania i wydajności wyrobu należy niezwłocznie skontaktować się z firmą Laerdal. Należy również powiadomić odnośne organy w miejscu, gdzie doszło do incydentu i/lub gdzie wykorzystywany był wyrób.

Elementy zestawu



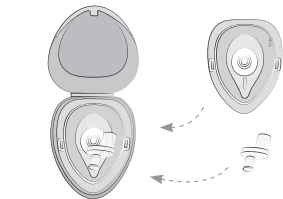
Maska Pocket Mask i pojemnik*



Części jednorazowego użytku:
Filtr (820610) Zawór jednokierunkowy (820410)
Rękawiczki do badań medycznych* Chusteczki do przecierania*

* W niektórych konfiguracjach

Temperatura



Pocket Mask to znak handlowy Laerdal Medical AS

© 2021 Laerdal Medical AS. Wszelkie prawa zastrzeżone.

Wyrodkowano w Chinach dla:
Laerdal Medical AS
P.O. Box 377, Tanke Svilandsgate 30,
4002 Stavanger, Norwegia
Tel.: (+47) 51511700

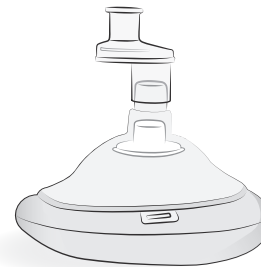
Dystrybucja:
Laerdal Pty Ltd
8 Stamford Road, Oakleigh, VIC. 3166,
AUSTRALIA

Wydrukowano w Chinach

www.laerdal.com

Maska Pocket Mask

Instrukcja użytkowania



Laerdal
helping save lives

Przeznaczenie

Maska Laerdal Pocket Mask jest przeznaczona do wentylacji usta-maska u nieoddychającej osoby dorosłej, dziecka lub niemowlęcia jako bariera pomiędzy ratownikiem i pacjentem. W przypadku stosowania u niemowlęcia maskę można odwrócić o 180°, aby osiągnąć lepsze uszczelnienie.

Ważne informacje

Wyrób może być używany wyłącznie przez odpowiednio przeszkolone osoby.

Przed użyciem należy przeczytać niniejszą instrukcję obsługi i zaznajomić się z zasadami obsługi produktu. Produkt należy stosować wyłącznie w sposób opisany w tej instrukcji obsługi.

Należy przestrzegać wszystkich ostrzeżeń, przestroż i instrukcji. Niniejszą instrukcję należy zachować do wykorzystania w przyszłości.

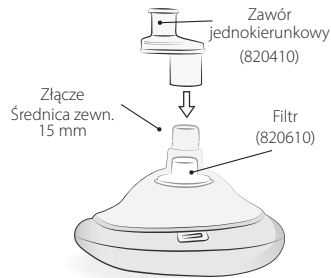
Inne wyroby do wentylacji, np. worek samorozprężalny lub resuscytator zasilany tlenem, mogą być podłączane do złącza 15 mm (bez zaworu jednokierunkowego) maski Laerdal Pocket Mask.

⚠ Ostrzeżenia i przestrogi

Ostrzeżenie dotyczy sytuacji zagrożenia lub niebezpiecznego działania, które może doprowadzić do poważnych obrażeń lub śmierci.

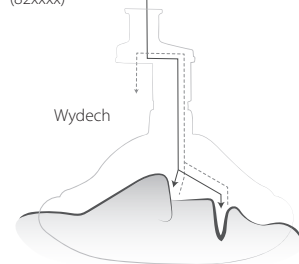
Przestroga dotyczy sytuacji zagrożenia lub niebezpiecznego działania, które może doprowadzić do niewielkich obrażeń lub uszkodzenia produktu.

Informacje ogólne

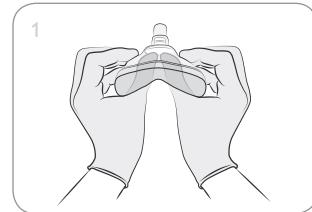


Funkcja

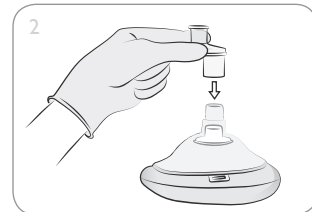
Wentylacja usta-maska (82xxxx)



Konfiguracja



Sprawdź, czy filtr jest mocno dociśnięty, i wypchnij kopułę maski.

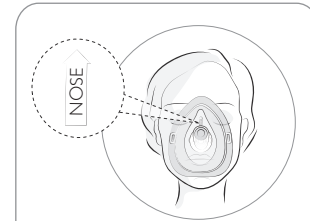


Zamocuj zawór jednokierunkowy do złącza maski.

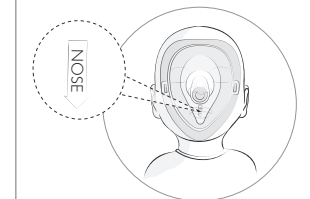
⚠ Przestroga

W niższych temperaturach maska Pocket Mask może trudniej się rozkładać.

Zakładanie maski

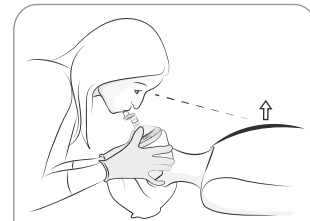


Dorosły i dziecko
Upewnij się, że końcówka z oznaczeniem „nos” znajduje się nad nosem pacjenta.

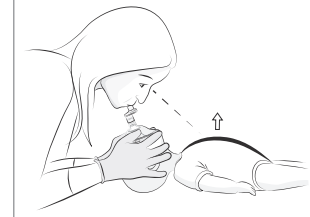


Niemowlę
Umieść końcówkę z oznaczeniem „nos” pod podbródkiem niemowlęcia.

Korzystanie z maski



Dorosły i dziecko
Uszczelnij, jak pokazano. Powoli wdmuchuj powietrze aż do uniesienia klatki piersiowej.



Niemowlę
Uszczelnij, jak pokazano. Powoli wdmuchuj powietrze aż do uniesienia klatki piersiowej.

Zanieczyszczenie

W przypadku zanieczyszczenia zdejmij maskę i oczyść drogi oddechowe pacjenta. Wyczyść maskę, potrząsając lub oczyszczając z ciał obcych. Przedmuchaaj zawór, aby potwierdzić prawidłowe działanie maski. Ponownie nałóż maskę i kontynuuj wentylację.

⚠ Przestrogi

- Jeżeli produkt jest zbyt zanieczyszczony lub trudno go wyczyścić, kontynuuj wentylację bez maski.
- Zdejmij maskę Pocket Mask, jeśli nie pasuje ona do twarzy pacjenta lub jeśli nie można uzyskać odpowiedniego uszczelnienia.